

1970s

ラウンジチェア GE375

1969 オーク、布 ゲタマ社

Lounge Chair GE375

1969 Oak, fabric Getama



アームチェア CH21

1969 ビーチ、ペーパーコード カール・ハンセン&サン社

複数のデザインタイプを組み合わせるウェグナーのリデザインの系譜において、本作は《ザ・カウホーンチェア》や《ブルチェア》に連なる。ほぼ機械仕上げで、手作業は組み立てとペーパーコード張りのみ。ローコストながら「ホーンチェア」シリーズの高い完成度を受け継いでいる。

Armchair CH21

1969 Beech, papercord Carl Hansen & Søn

Among Wegner's redesigns that combined multiple design types, this chair belongs to the same family as *The Cowhorn Chair* and *Bull Chair*. Nearly all of its components are machine-finished, with handwork limited to assembly and the weaving of the paper cord seat. While keeping production costs low, it preserves the high quality of the "horn chair" series.





オットマン

1969 オーク、布 ゲタマ社

Ottoman

1969 Oak, fabric Getama



Photo by Shoichi Maruyama

アームチェア JH811

1970 スチール、布 ヨハネス・ハンセン社

スチールフラットバーを用いたこのシリーズでは、ソファやデスク、テーブルなども同時に発表された。《イージーチェア JH801》もそのひとつ。後脚のフラットバーは90度捻じられ、背のジョイントを補強すると共に、デザイン上の特徴にもなっている。

Armchair JH811

1970 Steel, fabric Johannes Hansen

This series, made with flat steel bars, also comprised sofas, desks, and tables, and *Easy Chair JH801* was among them. The rear legs feature flat bars twisted at a 90-degree angle, reinforcing the back joints and serving as a notable design element.



JH801

Photo by Shoichi Maruyama



イージーチェア JH801

1970 スチール、革 ヨハネス・ハンセン社

Easy Chair JH801

1970 Steel, leather Johannes Hansen

Photo by Shoichi Maruyama



アームチェア

ca. 1970 オーク、ペーパーコード PPモブラー社

《ザ・チェア》の美しさや機能性を保ちつつ、機械加工を多く採り入れ低価格を目指したもの。部材も単純な加工で構成されており、《PP62》や《PP55》のように背に契を入れず、背幅を上下に広く取っている。フェリーのレストランで大量に使われていたこともある。

Armchair

ca. 1970 Oak, papercord PP Møbler

This model sought to preserve the beauty and functionality of *The Chair* while incorporating more machine processing to lower costs. Its components were kept simple for the same reason. It does not feature wedges like *PP62* and *PP55* and has a backrest that is broad at both the top and bottom. Large numbers were once used in restaurants aboard ferries.

Photo by Yukinori Otsuka



